



Міністерство культури та  
культів Румунії



**15 грудня 2006 року**  
**DGIV/CULT/KI(2006)12**

**Декларація конференції міністрів з нагоди початку реалізації регіональної  
програми „Київська ініціатива”**

**Ухвалена у Бухаресті, Румунія**  
**15 грудня 2006 року**

## культури та культурної та природної спадщини

Ми, міністри культури Азербайджану, Вірменії, Грузії, Молдови та України, беручи участь у конференції з нагоди початку реалізації регіональної програми „Київська ініціатива”, що проходить у Бухаресті 15 грудня,

– беручи до уваги декларацію міністрів культури Азербайджану, Вірменії, Грузії, Молдови та України, ухвалену у Києві на П'ятому міністерському колоквиумі (розширеному) 15–16 вересня 2005 року, у якій вони знову схвалили успіхи, досягнуті у рамках проекту СТАЖ та Регіональної програми збереження культурної та природної спадщини Південного Кавказу/Розширення інституційних можливостей та управління історичними містами,

– дякуючи Комітету міністрів Ради Європи за підтримку Рамкової стратегії (Додаток II) та Плану дій 2007-2009 (Додаток III) регіональної програми „Київська ініціатива”, запропонованих урядами Азербайджану, Вірменії, Грузії, Молдови та України,

- висловлюючи побажання, щоби регіональна програма „Київська ініціатива” увійшла до спільних програм Ради Європи та Європейської Комісії,

- усвідомлюючи, що заохочення взаємодії регіональної програми „Київська ініціатива” з іншими регіональними ініціативами, покликаними сприяти міжкультурному діалогу, демократичній стабільності, сталому економічному, соціальному та культурному розвитку, такими, як Чорноморський форум за діалог та партнерство – як зазначено у спільній декларації, ухваленій у Бухаресті 5 червня 2006 року, – та ініціатива Конгресу місцевих та регіональних влад Ради Європи щодо створення Чорноморського єврорегіону, може зробити наші зусилля більш результативними,

- вважаючи нашу участь у цій церемонії вираженням зобов'язання наших держав сприяти сталому культурному, соціальному та економічному розвитку шляхом багатостороннього співробітництва та транснаціонального підходу до управління культурною та природною спадщиною,

- дякуючи Директорату з питань культури та культурної та природної спадщини Ради Європи за його підтримку у втіленні в життя регіональної програми „Київська ініціатива”, за ті конкретні заходи, яких він ужив та уживає та, взагалі, за його готовність зберігати, сприяти та звеличувати культурні та природні ресурси наших територій,

ухвалюємо від імені наших урядів наступну декларацію та додатки з технічними положеннями:

1. Ми вітаємо регіональну програму „Київська ініціатива”, оскільки вона визначає рамки діяльності, пропонуючи новаторський підхід та нові можливості сприяння збільшенню ролі культури та культурної та природної спадщини у процесі сталого розвитку та регіонального співробітництва, налагодженню транссекторного співробітництва, а також покращенню відповідального управління завдяки взаємодії міністерств.

2. Ми цілком схвалюємо зміст, завдання та діяльність регіональної програми „Київська ініціатива”, визначені у Рамковій стратегії, зокрема її принципи щодо поперечного та інтегрованого підходу до сталого розвитку, культурного туризму та захисту навколишнього середовища та природи, міського та регіонального планування, регіонального та місцевого розвитку, соціальної політики, освіти та підготовки.

3. Остаточні результати, очікувані у галузі посилення національних політик, покращення інституційних та професійних можливостей та засобів управління, а також розвитку партнерства, мають бути досягнуті завдяки міцному духу співробітництва між нашими країнами, а також між всіма національними, регіональними та місцевими інституціями для забезпечення сталості майбутніх політик регіонального розвитку.

4. Діяльність у рамках регіональної програми „Київська ініціатива” має полягати у конкретних заходах та реалізації пілотних проєктів, що надасть можливість вивчати нові підходи та методи у галузях, які безпосередньо нас стосуються, для внеску у вдосконалення існуючих політик шляхом підвищення ефективності практичної діяльності держав та місцевих органів влади завдяки впливу на законодавство та регламентуючі акти та збільшення участі місцевого населення та громадянського суспільства у процесі ухвалення рішень.

5. З метою посилення взаємозв'язку, якій існує між збереженням спадщини та сприянням їй як фактору сталого розвитку, ми маємо заохочувати ратифікацію Європейської ландшафтної конвенції та Рамкової конвенції про значення культурної спадщини для суспільства.

6. Ми запрошуємо держави – члени Ради Європи та Європейського Союзу, а також інші міжнародні організації надати підтримку та зробити свій внесок у сприяння та втілення у життя регіональної програми „Київська ініціатива”. Тому ми гаряче вітаємо намір Австрії, Болгарії, Італії, Румунії та Франції, висловлений на цій конференції, стати спостерігачами та/або державами-донорами регіональної програми „Київська ініціатива”. Крім того, ми приймаємо підтримку та зацікавленість ЮНЕСКО та Британської Ради у приєднанні до „Київської ініціативи”;

7. З такою перспективою, а також для забезпечення політичного моніторингу процесу, ми постановляємо зустрічатися раз на рік з міністрами міністерств-партнерів, які мають приєднатися до регіональної програми „Київська ініціатива”. Ми дякуємо Міністерству культури та культур Румунії, його співробітникам за відмінну організацію цієї церемонії початку реалізації програми та приймаємо пропозицію уряду Грузії організувати наступне міжміністерське засідання регіональної програми „Київська ініціатива”.

## ДОДАТОК I

### ТЕХНІЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

- Втілення в життя регіональної програми „Київська ініціатива” вимагає такої організації, яка сприятиме зближенню з метою розвитку механізмів міжміністерського координування для полегшення застосування передбаченого інтегрованого підходу.
- Ми доручаємо національним координаторам регіональної програми „Київська ініціатива” опрацювати мандат та детальний План дій для ухвалення міжміністерськими комітетами та до початку діяльності на 2007-2009 роки.
- Національні координатори регіональної програми „Київська ініціатива” мають, крім іншого, забезпечити відповідну координацію між національними та регіональними інституційними партнерами та зв'язок з Секретаріатом Ради Європи для спостереження за проведенням регіональної програми „Київська ініціатива”.
- Для забезпечення зв'язку між всіма складовими процесу, а також політичної та фінансової можливості реалізації регіональної програми „Київська ініціатива”, ми постановляємо спостерігати за тим, щоб існуючі національні програми, крім очікуваного додаткового фінансового партнерства, мали найкращі інституційні, адміністративні та технічні умови, відповідні технічні та людські ресурси.

## Додаток II

**РАМКОВА СТРАТЕГІЯ****1. ПРЕЗЕНТАЦІЯ**

**1.1 Назва:** „Київська ініціатива за демократичний розвиток через культуру”

**1.2 Залучені країни:** Азербайджан, Вірменія, Грузія, Молдова, Україна

**1.3 Резюме**

<b>Тривалість акції</b>	2006-2009
<b>Завдання акції</b>	Сприяти розбудові демократичного представницького суспільства у зоні миру та благополуччя за допомогою інтегрованих політик щодо культури та спадщини, спираючись на цінності Ради Європи.
<b>Мета акції</b>	Зробити внесок у сталий культурний, соціальний та економічний розвиток за допомогою багатостороннього співробітництва та транссекторного підходу до управління культурою та культурною спадщиною.
<b>Партнери</b>	Держави – члени Ради Європи, міжнародні організації, національні, регіональні та місцеві органи влади, НУО.
<b>Цільові групи</b>	Міністерства культури, розвитку міст, економічного розвитку та торгівлі, навколишнього середовища та туризму, молоді та освіти, місцеві та муніципальні органи влади, оператори недержавного сектору культури та туризму, місцеві та професійні громади, інші відповідні учасники, НУО та організації громадянського суспільства у галузях культури, спадщини та туризму.
<b>Бенефіціанти</b>	Міністерства, інституції, фахівці, громадянське суспільство, приватний сектор, громадяни та культурні групи.
<b>Очікувані результати</b>	Реформування законодавства у галузі культури та спадщини та розвиток відповідних політик у галузі культури та спадщини, нові форми обміну, транснаціонального та регіонального співробітництва у галузі культури, розвиток мережі проектів у галузях культури, спадщини та туризму, підтримка проектів сприяння міжкультурному діалогу та культурному розмаїттю.
<b>Основна діяльність</b>	Збільшення інституційних та професійних можливостей, створення сталих партнерських зв'язків та структур, вдосконалення законодавства, втілення в життя пілотних проектів на місцях, привернення уваги суспільства та культурне співробітництво.

**1.4. Завдання**

**Загальні завдання:**

- Сприяти сталому культурному соціальному та економічному розвитку за допомогою трансрегіонального та транссекторного підходу.
- Покращувати відповідальне управління шляхом взаємодії між міністерствами та збільшення ролі громадянського суспільства.
- Сприяти укріпленню довіри між різними громадами з метою розвитку партнерства, співробітництва та культурних обмінів.
- Сприяти приєднанню до спільних цінностей у галузі культури та спадщини з метою посилення регіонального співробітництва.

**Особливі завдання:**

- заохочувати спільні зусилля для втілення в життя інструментів та стандартів Ради Європи у галузях культури та спадщини.
- Допомогати державам-учасникам адаптувати їхні інституції, політики та законодавство до розвитку суспільства.
- Посилювати координацію та взаємодію між державними інституціями для забезпечення надання національним політикам поперечного та сталого характеру.
- Переглянути у кожній державі-учасниці відносини та розподіл повноважень між різними інституційними рівнями, приватним/підприємницьким сектором та громадянським суспільством у рамках втілення в життя політик децентралізації.
- Впроваджувати сталу адміністративну практику з метою гарантувати стабільність реформ.
- Впроваджувати проекти та пілотні ініціативи для сприяння доступу, участі, співробітництву, партнерству та діалогу.
- Розвивати навички управління державних та муніципальних службовців та фахівців у секторах культури та спадщини для надання відповіді викликам міжнародної ринкової економіки, яка активно розвивається.

**1.5 Мотив**

„Київська ініціатива” є вираженням наміру п’яти країн працювати разом для створення сприятливих для взаєморозуміння умов, визначення спільних практик, міжкультурного діалогу та сталого культурного, соціального та економічного розвитку шляхом сприяння та підвищення цінності їхніх культур та культурних спадщин.

Інституції, які існують у країнах „Київської ініціативи”, не мають фінансових ресурсів, спеціальних знань та адміністративних засобів, достатніх для проведення політик, здатних ефективно реагувати на політичні, соціальні та економічні потреби, які є результатом спільного культурного та історичного досвіду цих країн. Ініціативи громадських інституцій дуже часто зустрічають перешкоди. Координація та взаємодія між різними учасниками на місцевому та регіональному рівнях є недостатніми, що заважає розвитку та впровадженню поперечних підходів, необхідних для проведення довгострокових та інтегрованих політик. Крім того, фахівці у секторі культури та спадщини, а також спеціалізовані групи та НУО не завжди достатньо беруться до уваги під час обговорення та опрацювання політик та, у багатьох випадках, не беруть достатньої участі у визначенні та втіленні у життя проектів. Збільшення можливостей та навичок управління різних учасників також необхідне для забезпечення сталих результатів у цій галузі.

Рамки діяльності, запропоновані Радою Європи, передбачають надання країнам допомоги щодо вдосконалення їхніх політик та впровадження нових моделей розвитку культури та спадщини. Адаптований підхід спирається на дуже важливий досвід, набутий у рамках попередньої діяльності у галузі двостороннього та регіонального співробітництва. Ця діяльність була започаткована та реалізована на значній території та супроводжувалася спеціалізованою пілотною діяльністю. „Київська ініціатива” спрямована на розвиток культури та спадщини та надає конкретної форми політичним цілям Ради Європи на національному та міжнародному рівнях, встановлюючи зв'язок з іншими поточними програмами у споріднених галузях (соціальна єдність, децентралізація та місцеве самоврядування, освіта, молодь і таке інше), згідно з пріоритетами Ради Європи.

Діяльність Ради Європи відбувається у рамках, спеціально визначених з урахуванням існуючих структур та механізмів культурного співробітництва Організації та політичних зобов'язань країн-учасниць. Ця діяльність підтримується політичними та професійними мережами, створеними на місцевому, регіональному, національному та міжнародному рівнях.

## 1.6 Учасники (цільові групи та бенефіціанти)

Урядові органи, безпосередньо залучені до визначення діяльності та стратегій досягнення цілей проекту у кожній з п'яти країн регіону, національні, регіональні та місцеві компетентні органи влади пропонують теми та проекти, які стають предметом обговорення та подальшого розвитку.

Велика кількість різних культурних громад та місцевих операторів, які представляють водночас державні та приватні інтереси та беруть участь у реалізації проектів відповідно до їхніх завдань, відповідальності, а також наявних ресурсів.

Громадянське суспільство має бути представлене на різних етапах реалізації проекту, оскільки громадяни, а також вищезазначені учасники, безпосередньо зацікавлені у результатах діяльності у наступних галузях: культурний, соціальний та економічний розвиток, посилення демократичної участі, розвиток та мобільність культурних обмінів.

## 1.7. Структура діяльності

### A. *Розвиток можливостей:*

- розвиток/ реформи/ допомога у законодавчій сфері;
- розвиток/ реформи/ допомога в адміністративній сфері;
- управління/ розповсюдження успішної практики;
- засоби управління (відомості, документація/ інформація, агентства/ координаційні структури);
- професійна підготовка та розвиток, а також збільшення можливостей отримання освіти;
- визначення та сприяння успішній практиці;
- професійні обміни (на транснаціональному та міжнародному рівнях).

*В. Організація пілотних проектів у поперечних галузях (культурний туризм, регіональний розвиток, управління / відродження міст, мистецтво) із залученням до процесу різних учасників, розвиваючи таким чином демократичне громадянство, діалог та сприяючи розмаїттю.*

*С. Привернення уваги суспільства:*

- розповсюдження/ привернення уваги/ початок реалізації;
- фестивалі/ виставки/ публічні заходи;
- створення Інтернет-сайтів/ публічні кампанії;
- діяльність у галузях преси та ЗМІ.

Конкретні проекти по кожній з цих складових будуть реалізовані протягом трьох основних етапів втілення в життя програми, з щорічною оцінкою досягнутих результатів по закінченні кожного етапу діяльності:

- з квітня по жовтень 2006 року: визначення проекту, оцінка потреб та офіційний початок реалізації;
- з жовтня 2006 до середини 2009 року: втілення в життя проекту;
- другий семестр 2009 року: закінчення та оцінка.

## 1.8 Принципи

Рада Європи заохочує **багатостороннє співробітництво та поперечний інтегрований підхід** до сталого розвитку, зокрема на рівні громади, беручи до уваги водночас: культуру, культурну спадщину, захист навколишнього середовища та природи, регіональне планування, регіональний та місцевий розвиток, соціальні політики, освіту та підготовку. Методи діяльності, що застосовуються у проектах зі співробітництва між тими, хто ухвалює рішення, та фахівцями у відповідних країнах разом із деякими ініціативами з привернення уваги, що передбачають сприяння проектам на міжнародному рівні, стануть внеском у розвиток міжкультурного діалогу .

Діяльність полягає у конкретних ініціативах з метою заохотити національні органи влади взяти на себе зобов'язання посилювати національні політики, покращувати інституційні можливості та засоби управління та розвивати партнерські стосунки.

Головною умовою діяльності буде існування **спеціальних структур** на національному, регіональному та місцевому рівнях для забезпечення ефективного управління та координування.

**Мобільний характер** діяльності (на односторонньому, двосторонньому та багатосторонньому рівнях) гарантуватиме гнучкість, необхідну для врахування розвитку ситуації та особливих потреб країн-учасниць. Збалансованість дій може призвести до передачі знань з одно-двостороннього на багатосторонній рівень. Відтак, „Київська ініціатива” йде далі традиційного підходу, який полягає у технічній допомозі, зосереджуючись на пошуку можливостей задовольнити індивідуальні потреби у допомозі.

## 1.9. Методологія

Пріоритети та стратегія діяльності кожного проекту визначаються спільно з **національними органами влади**, можливо, за участю **неурядових організацій** та **приватного сектора**.

На перших етапах для належної підготовки застосування інтегрованого підходу Ради Європи метою діяльності буде посилення діяльності відповідних органів державної влади у їхньому внутрішньому колі повноважень та створення структур управління та реалізації. Збільшення взаємодії та спільна діяльність поступово призведуть до розвитку **національних систем міжміністерського координування**, що дозволить застосовувати інтегрований підхід водночас до визначення цілей, управління, втілення в життя та оцінки.

Основою організації діяльності є **спільні напрямки співробітництва**, які забезпечують зв'язок між всіма складовими процесу та відповідають цілям проекту. Діяльність буде двосторонньою або багатосторонньою в залежності від культурних відмінностей та особливих потреб кожної країни. Заходи доповнюють один одного і можуть проводитися кранами-учасниками одночасно, або поступово, залежно від оцінки досягнутих результатів по закінченні кожного етапу процесу.

Сприяння застосуванню новаторською практики, проведення іспитів запропонованих інституційних реформ та застосування передбачених технічних рішень відбувається шляхом реалізації **пілотних проектів**. У результаті ці проекти заохотять органи влади та місцевих партнерів підтримувати вплив акції.

Форма та зміст елементів програми будуть детально визначені та затверджені у спеціальному мандаті. Вони передбачатимуть механізми моніторингу та оцінки за допомогою, зокрема, річного плану дій та бюджету, доповідей міжнародних експертів, а також міжнародних мереж, які створюватимуться наприкінці кожного етапу процесу. Доповіді про стан діяльності готуватимуться національними координаторами програми та координаторами проекту. Організація та відповідальність **органів управління**, яким доручена реалізація проекту у країнах „Київської ініціативи”, будуть також визначені у мандаті.

## 2. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ

### 2.1. Результати, очікувані по-відношенню до цільової аудиторії/бенефіціантів

- Збільшення координації між національними органами влади країн-учасниць, що гарантує ефективність та сталість регіонального співробітництва.
- Ефективна координація між урядовими органами та іншими відповідними учасниками (організації громадянського суспільства, приватний сектор, фахівці, культурні громади) кожної країни під час реалізації інтегрованих політик з метою сталого соціального, культурного та економічного розвитку.
- Найкращий розподіл повноважень у галузі культури та спадщини між різними ешелонами державних інституцій у кожній з країн-учасниць.
- Реалізація програм спеціальної підготовки для покращення навиків управління державних службовців, які ухвалюють рішення, та фахівців.
- Участь фахівців та місцевих громад у визначенні та реалізації проектів у дусі активної громадянської та демократичної участі, доступу та прозорості.

## 2.2. Конкретні результати

- Перегляд та завершення реформування рамкового законодавства кожної з країн на основі норм Ради Європи, забезпечуючи ефективне впровадження державних політик у галузі культури та спадщини.
- Створення на національному та місцевому рівнях сталих координаційних структур, які забезпечуватимуть підтримку поперечних проектів після закінчення „Київської ініціативи”.
- Визначення стратегій фінансування проектів та розвитку культури та спадщини.
- Визначення методу ідентифікації та опрацювання транскордонних пілотних проектів та впровадження проектів такого типу в окремих галузях (наприклад, культурний туризм та політика у галузі кіно).
- Розвиток нових державних, фахових та культурних мереж та посилення мереж, які вже існують.
- Надання посібників з успішної практики та учбових матеріалів з основних напрямків співробітництва (туризм, кіно, музеї).
- Створення нових культурних путівників та нових туристичних проектів.
- Внесок у підготовку фахівців у різних галузях культури.

## 2.3 Мультиплікаторні ефекти

- Найбільш повне використання набутого під час пілотних проектів досвіду (кількість груп та бенефіціантів, географічні рамки, відповідні сектори і таке інше.).
- Збільшення ефективності діяльності державних установ та інших відповідних сторін завдяки інтегрованому підходу до цілей сталого розвитку, сприяючи залученню різних учасників та розвитку взаємодії між ними.

## 3. УМОВИ РЕАЛІЗАЦІЇ

### 3.1. Органи управління у країнах-учасницях

Втілення в життя інтегрованих політик у країнах-учасницях відбуватиметься в адаптованих та гнучких інституційних рамках, здатних забезпечити ефективне координування та зв'язок між різними учасниками та їхніми ініціативами. У рамках річних планів дій будуть поступово визначені та створені органи координування та управління національного, регіонального та/або місцевого рівнів (професійні та політичні мережі). Створення мереж буде основною умовою діяльності та надасть можливість переконати національних та міжнародних партнерів у можливості реалізації та сталості процесів. На початковому етапі, для розгорнення необхідної діяльності з посилення можливостей, поступово має бути створена вказана нижче структура (див. схему 1), беручи до уваги розвиток процесу „Київська ініціатива” та особливі потреби кожної країни. Це дозволить застосовувати інтегрований багатодисциплінарний та міжсекторний підхід до розвитку культури та спадщини регіону. Ця структура включатиме:

- **Національний комітет з управління (НКУ)** – урядову структуру, створену в інституції, яка бере участь у проектах (це можуть бути: міністерство культури, туризму, закордонних справ, регіонального розвитку, урбанізації, промисловості, економіки та інституції/агенції, визнані на національному рівні)

та визначається кожною з країн. Завданням цієї структури буде покращення співробітництва та взаємодії між різними державними секторами. Комітет стане форумом для різних партнерів, сполучною ланкою місцевого та національного ешелонів та приділятиме особливу увагу дотриманню національних норм. Він також буде консультативним органом для ухвалення робочої програми та річних бюджетів, моніторингу втілення в життя рамкової стратегії та оцінки результатів програми. Національний комітет призначатиме координатора програми для управління діяльністю, пов'язаною з „Київською ініціативою”.

**Координатора програми** – у кожній країні-учасниці для координування діяльності, пов'язаної з „Київською ініціативою”. Координатор програми матиме багатий досвід у галузі координування та управління. Він має:

- призначати координаторів проекту за згодою міжміністерського комітету;
- координувати реалізацію різних проектів на місцях у контакті з координаторами проекту;
- бути сполучною ланкою між національними партнерами та між партнерами національними та міжнародними та брати участь у консультативних засіданнях з Секретаріатом Ради Європи;
- знаходити зовнішні ресурси та партнерів, необхідних для виконання робочою програми;
- готувати доповіді про стан діяльності для міжміністерського комітету з управління та Ради Європи.

➤ **Координатора проекту** – призначатиметься для кожного проекту на місцях, згідно з планом дій, ухваленим кожною країною-учасницею. Координатор проекту матиме досвід управління та буде фахівцем у галузі, в якій реалізуватиметься очолюваний їм проект. Він має:

- забезпечувати управління та реалізацію проекту на місці;
- встановлювати контакти з місцевими органами влади, відповідними учасниками, приватним сектором та НУО;
- знаходити зовнішні ресурси та партнерів, необхідних для реалізації проекту;
- брати участь у засіданнях, організованих міжміністерським комітетом з управління та Радою Європи;
- готувати доповіді про стан діяльності для координатора програми.



### 3.2. Роль Ради Європи

Рамки діяльності, запропоновані Радою Європи, створюють умови, необхідні для реалізації проектів протягом трьох років і гарантують довгостроковий вплив проведеної діяльності зі співробітництва.

Секретаріат Ради Європи координує процес „Київської ініціативи”. Він гарантує відповідність цього процесу основоположним принципам Ради Європи та іншим поточним ініціативам. Він готує та ухвалює рамкову стратегію та план дій, консультуючись з країнами-учасниками „Київської ініціативи”. Він сприяє розвитку взаємодії з іншими міжнародними організаціями та партнерами та спостерігає за процесом зовнішнього моніторингу. Його головною роллю є підтримка розвитку відповідних міжнародних політичних та операційних мереж для досягнення цілей, поставлених країнами-учасниками, спираючись на:

- політичне визнання Ради Європи на національному та міжнародному рівнях;
- свій досвід співробітництва у рамках проектів місцевого та регіонального розвитку та знання потреб та очікувань відповідних країн для сприяння цінностям, принципам та нормам Організації;
- позитивну оцінку країнами „Київської ініціативи” політичної ролі Ради Європи та її операційних можливостей щодо підтримки демократичних інституцій та верховенства права у цих країнах;
- багатостороннє співробітництво за допомогою міжурядових структур/керівних комітетів та постійних програм багатостороннього співробітництва;
- багатосторонній характер співробітництва, підтриманий міжурядовими структурами/Керівний комітет та постійні програми багатостороннього співробітництва;
- свої можливості мобілізувати організації та/або країни-донори для надання допомоги у реалізації програми;
- європейських експертів високого рівня;
- великий досвід Ради Європи у галузі співробітництва та сприяння особливому підходу до місцевого розвитку;
- новаторський досвід збільшення можливостей, набутий завдяки пілотним проектам;

- результати досліджень у галузі аналізу культурних політик та КОМПЕНДІУМ – робочий інструмент для полегшення застосування успішної практики та методів відповідального управління;
- впровадження послідовної системи моніторингу конвенцій та рекомендацій Ради Європи про культурну спадщину, використовуючи інформаційну систему HEREIN;
- приклади створення агенцій з культурного розвитку.

### 3.3 Фінансова стратегія

Країни-учасниці „Київської ініціативи” братимуть участь у діяльності через пряме фінансування або внески натурою, відповідно до спільно визначених у річних планах діяльності пріоритетів (організація семінарів та конференцій, надання у розпорядження приміщень для засідань та обладнання, забезпечення персоналом і таке інше).

Країни-учасниці мають, крім іншого, сприяти розвитку співробітництва та взаємодії з різними учасниками (приватний сектор, місцеві НУО, громадянське суспільство і т. д.) та забезпечувати сумісність „Київської ініціативи” з іншими поточними або передбаченими національними та міжнародними програмами у відповідних галузях.

Річні бюджети мають затверджуватися всіма партнерами на основі пріоритетів та ухвалених і переглянутих річних планів діяльності, беручи до уваги доповіді про стан діяльності.

Основне фінансування „Київської ініціативи” забезпечуватиметься Радою Європи у рамках її звичайного бюджету (ресурси, виділені для міжурядової діяльності у галузі технічного співробітництва) та доповнитиметься внесками з національних бюджетів країн-учасниць. Держави-члени робитимуть також добровільні внески на спеціальний рахунок „Київської ініціативи”.

Партнери „Київської ініціативи” мають координувати свої зусилля з залучення додаткових донорських ресурсів для забезпечення повної реалізації запланованої діяльності. Для цього внесок Ради Європи, яка відіграватиме головну роль на першому етапі реалізації програми, буде доповнений донорськими внесками, які згодом стануть основним джерелом фінансування діяльності. Ці внески будуть фінансовими вкладками не тільки інших країн, а й фондаций, приватного сектора та інших європейських і міжнародних інституцій.

**ДОДАТОК III**  
**БАГАТОРІЧНИЙ ПЛАН ДІЙ НА 2006-2009 РОКИ**

ДІЯЛЬНІСТЬ	ТЕМИ	ДІЇ				РЕЗУЛЬТАТИ
		2006	2007	2008	2009	
<p><b>Збільшення можливостей</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Юридична оцінка/ реформи/ допомога</li> <li>- Адміністративна оцінка/ реформи/ допомога</li> <li>- Управління/ позитивний досвід</li> <li>- Визначення та сприяння успішній практиці</li> <li>- Засоби управління (інвентар (inventories?), документація/ інформація, координація/ сталі структури)</li> <li>- Професійна підготовка</li> <li>- Професійні обміни (транснаціональні та міжнародні)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Культурні політики</li> <li>○ Фінансування культури</li> <li>○ Кінотеатри</li> <li>○ Музеї</li> <li>○ Театри</li> <li>○ Бібліотеки</li> <li>○ Політики щодо спадщини</li> <li>○ Культурний туризм</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Впровадження механізмів управління та координації для КІ (Національні міжміністерські комітети з управління, координатори програми та проектів)</li> <li>● Аудити для визначення актуальних потреб у технічній підтримці</li> <li>● Аудити з метою визначення потреб та бенефіціантів підготовки/учбові візити/ професійні обміни</li> <li>● Семінар з питань спадщини та сталого розвитку</li> <li>● Засідання для обговорення кінематографічно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вивчення національного законодавства</li> <li>● Посилення механізмів управління та координації</li> <li>● Семінари/ учбові візити/ професійні обміни/ візити експертів</li> <li>● Перевірка (ревізія) інвентарю (inventories?) / політики/ стратегії щодо культури та культурної спадщини</li> <li>● Оцінка існуючих кінематографічних політик</li> <li>● Банк даних культурних ресурсів</li> <li>● Вивчення можливості створення інституції з культурного</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Перегляд національного законодавства у галузі культурної політики та спадщини</li> <li>● Створення операційних та сталих агенцій з культурного розвитку</li> <li>● Відкриття електронної мережі</li> <li>● Рекомендація про кінематографічну політику</li> <li>● Consolidation of inventories?/ політики/ стратегії щодо культури та культурної спадщини</li> <li>● Підготовка фахівців з культурних маршрутів та культурного туризму</li> <li>● Обміни між національними фахівцями і Євроіміджами та</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ухвалення переглянутих національних законодавств у галузі культурної політики та спадщини</li> <li>● Перегляд інституційних рамок з метою здійснення інтегрованих дій</li> <li>● Автономний розвиток структур та агенцій у галузі культури</li> <li>● Перегляд кінематографічної політики</li> <li>● Підготовка фахівців з культурних маршрутів та культурного туризму</li> <li>● Обміни між національними</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Рекомендації про реформування національного законодавства та інституцій</li> <li>- Доповіді та посібники з успішної практики</li> <li>- Дидактичні матеріали з основних напрямків співробітництва (туризм, кіно, музеї і т. д.)</li> <li>- Культурний розвиток на місцевому рівні</li> <li>- Спрощення культурних обмінів та мобільності, а також доступу до участі у культурі</li> <li>- Сталий розвиток культурних індустрій</li> <li>- Демократичне використання нових технологій у галузі культури</li> </ul>

		ї політики	розвитку <ul style="list-style-type: none"> <li>• Підготовка посібників з успішної практики та керівних ліній.</li> <li>• Підготовка фахівців. Обміни між національними фахівцями, Євроіміджами та Аудіовізуальною обсерваторією.</li> <li>• Організація підготовчих семінарів.</li> </ul>	Аудіовізуальною обсерваторією. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Організація підготовчих семінарів, включаючи навчання для керівного складу у галузі культури.</li> <li>• Підготовка посібників з успішної практики та керівних ліній.</li> </ul>	фахівцями і Євроіміджами та Аудіовізуальною обсерваторією. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Підготовка посібників з успішної практики та керівних ліній.</li> <li>• Підготовка посередників у галузі культури</li> </ul>	
<b>Пілотні проекти</b> у галузі демократичного громадянства та участі, діалогу та сприяння розмаїттю.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Культурний туризм</li> <li>○ Культурні маршрути</li> <li>○ Кінотеатри</li> <li>○ Фінансування</li> <li>○ Виставки мистецтва</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пілотний проект відродження міст (Грузія та Вірменія)</li> <li>• Попередній етап пілотного проекту винних маршрутів</li> <li>• Аудити додаткових пілотних проектів</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посилення пілотного проекту відродження міст</li> <li>• Посилення пілотного проекту винних маршрутів</li> <li>• Початок реалізації нових пілотних проектів</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завершення пілотного проекту відродження міст</li> <li>• Завершення пілотного проекту винних маршрутів</li> <li>• Завершення нових пілотних проектів</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оцінка пілотних проектів</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Рекомендації про початок реалізації пілотних проектів</li> <li>- Створення динаміки подальшого регіонального співробітництва та розвитку</li> </ul>
<b>Привернення уваги суспільства</b> - Діяльність щодо привернення уваги/ початок реалізації/ розповсюджен	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Культурні політики</li> <li>○ Політики щодо спадщини</li> <li>○ Культурний туризм</li> <li>○ Фінансува</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Друге координаційне засідання з питань рамкової стратегії та плану дій КІ</li> <li>• Конференція з нагоди початку</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завершення процесу залучення фондів</li> <li>• Організація виставок та інших міжнародних маніфестацій</li> <li>• Створення</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завершення процесу залучення фондів</li> <li>• Організація міжнародної маніфестації та оприлюднення результатів пілотних проектів</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оприлюднення результатів діяльності КІ</li> <li>• Переклад інформаційних документів РС</li> <li>• оновлення веб-сайту та інформаційних</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Затвердження та ухвалення Комітетом міністрів Рамкової стратегії та Плану дій</li> <li>- Початок операційного етапу</li> <li>- Залучення фондів для фінансування та виконання Плану дій</li> </ul>

<p>ня</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Фестивалі/ виставки/ маніфестації</li> <li>- Створення Інтернет-сайтів/ суспільні кампанії</li> <li>- Діяльність у галузі журналістики та ЗМІ</li> </ul>	<p>ня культури</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Кінотеатри</li> <li>○ Музеї</li> <li>○ Театри</li> <li>○ Бібліотеки</li> </ul>	<p>реалізації „Київської ініціативи” (Румунія)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Встановлення контактів з метою залучення фондів</li> <li>● Створення Інтернет-сайтів</li> <li>● Концепція веб-сайту „Київської ініціативи” та підготовка інформаційних матеріалів</li> </ul>	<p>інструментів маркетингу та електронних засобів заохочення</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Переклад інформаційних документів РС</li> <li>● оновлення веб-сайту та інформаційних матеріалів</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Переклад інформаційних документів РС</li> <li>● оновлення веб-сайту та інформаційних матеріалів</li> </ul>	<p>матеріалів</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Привернення уваги суспільства до КІ</li> <li>- Нові культурні маршрути та туристичні проекти</li> <li>- Нові культурні маніфестації КІ</li> <li>- Веб-сайти, маркетинг та інформаційні інструменти</li> </ul>
---	--	--	--	---	-------------------	--

<b>РЕГІОНАЛЬНА ПРОГРАМА "КИЇВСЬКА ІНІЦІАТИВА (КІ) ДЖЕРЕЛА ПРИБУТКІВ ДЛЯ ПЛАНУ ДІЙ 2006-2009</b>						
<b>УЧАСНИКИ</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>EUR</b>	<b>%</b>
Рада Європи <sup>1</sup>	100 000	100 000	100 000	100 000	<b>400 000</b>	30
Країни КІ <sup>2</sup>	15 000	100 000	150 000	200 000	<b>465 000</b>	34
Зовнішні партнери <sup>3</sup>	35 000	100 000	150 000	200 000	<b>485 000</b>	36
<b>Всього</b>	<b>150 000</b>	<b>300 000</b>	<b>400 000</b>	<b>500 000</b>	<b>1 350 000</b>	100

ПРИМІТКА

1. Рада Європи має забезпечувати базове фінансування зі свого звичайного бюджету, виділеного для міжурядового співробітництва.
2. Країни-учасниці „Київської ініціативи” мають залучатися до діяльності через пряме фінансування, або внески у натурі.
3. Держави-члени Ради Європи, міжнародні організації, фундації, приватні інституції та інші мають робити добровільні внески.

## ПЛАН ДІЙ 2006

ДІЯЛЬНІСТЬ	ДІЇ	МІСЦЕ	січ нь	лип ень	серп ень	вере сень	жов тень	ли сто па д	груд ень
<b>БАГАТОСТОРОННЯ ДІЯЛЬНІСТЬ</b>									
<b>Заходи з нагоди початку реалізації</b>									
1-е консультаційне засідання		Страсбург	30-31						
2-е координаційне засідання з питань рамкової стратегії та плану дій (5 представників країн КІ)	Початок проведення заходів	Страсбург			31				
Передача учасникам переглянутих документів внаслідок 2-го координаційного засідання	Початок проведення заходів					5			
Передача учасникам доповіді про 2-ге координаційне засідання + док. docs KI GR-C +повідомлення бюро інформації на місцях	Початок проведення заходів					12			
Конференція з нагоди початку реалізації „Київської ініціативи” (15 представників країн КІ, 2 дні, адміністративні розпорядження)	Початок проведення заходів	Румунія							15
<b>• Механізми управління та координування</b>									
Створення механізмів управління та координування: призначення 5 координаторів програми: направлення листа до міністрів для призначення координаторів + док. docs GR-C	Посилення можливост ей	Країни КІ				12			
Призначення експертів, підготовка мандатів та візитів експертів	Посилення можливост ей	Страсбург						25	
Міжнародний семінар з питань сталого розвитку (10 представників, 4 дні)	Посилення можливост ей	Белград				27-29			

<b>• Поперечні культурні політики та системи інформування про політику</b>									
<i>Кінематографічна політика: розвиток існуючої мережі</i>	Посилення можливостей	Страсбург							
<b>• Культурний туризм</b>									
<i>Винні маршрути: засідання експертів для опрацювання програми реалізації цієї діяльності (15 осіб, 3 дні)</i>	Пілотні проекти	Салоніки						<b>1-5</b>	
<b>• Програма культурних обмінів</b>									
Договір з Аролінія про підготовку дослідження щодо культурних обмінів	Пілотні проекти	Страсбург						<b>8</b>	
<b>• Візуалізація*</b>									
Інформаційні матеріали та веб-сайт для КІ	Початок проведення заходів	Страсбург						<b>21</b>	

ДІЯЛЬНІСТЬ	ДІЇ	МІСЦЕ	СІЧЕНЬ	ЛИПЕНЬ	СЕРПЕНЬ	ВЕРЕСЕНЬ	ЖОВТЕНЬ	ЛИСТОПАД	ГРУДЕНЬ
<b>ДІЯЛЬНІСТЬ ЩОДО ПІДТРИМКИ</b>									
• <b>Сприяння культурній ідентичності: Програма культурних маршрутів</b>									
<i>Олександр Дюма на Кавказі: вивчення можливості реалізації</i>	Відрядження	Азербайджан			28-31				
• <b>Поперечні культурні політики та системи надання інформації про політику</b>									
Участь Вірменії в створенні Компендіуму, системи надання інформації та моніторингу культурних політик	Посилення можливостей	Вірменія							
• <b>Відродження міст/ управління історичними містами</b>									
Міжнародні майстер-класи з питань відродження міст (3 експерта, 3 дні)	Пілотні проекти	Вірменія					16-19		
Учбовий візит для ознайомлення з політиками у галузі відродження (7 представників Грузії, 2 експерта, 1 член Секретаріату, 4 дні)	Посилення можливостей	Франція						20-24	
Адміністративні положення щодо підтримки організації майстер-класів у Вірменії	Пілотні проекти	Вірменія							
• <b>Візиту</b>									
Візит директора в Єреван					5-9				
Візит директора до Парижу, тиждень Азербайджану у рамках ЮНЕСКО							18		

